



UNIVERSITÄT  
DES  
SAARLANDES

Fachrichtung 4.2 - Romanistik  
Abteilung Sprachausbildung Französisch

## UniGR-Studium: Sprachpraxis-Übungen (MSK Französisch)

Keine Anerkennung von Prüfungsvorleistungen der MSK-Übungen der Universität Trier

Der UniGR-Studierendenstatus soll Studierenden der Großregion die Möglichkeit eröffnen, das Studium um eine europäische Dimension zu bereichern. Die Erweiterung der interkulturellen Kompetenz sowie das Kennenlernen komplementärer akademischer Kulturen stehen im Zentrum des UniGR-Studiums. Die Belegung von Sprachpraxis-Übungen an der Universität Trier erfüllt diese Zielsetzungen nur in sehr eingeschränktem Maße.

Eine Anerkennung von Leistungen aus MSK-Übungen in Trier ist jedoch vor allem aus folgendem Grund nicht möglich: Formal handelt es sich um Prüfungsvorleistungen. Das sind Studienleistungen, die für sich genommen – auch für Trierer Studierende – keine Prüfungsleistungen darstellen und folglich keine Credit Points ergeben. Die eigentliche Prüfungsleistung wird gemäß der dort gültigen Regularien erst durch Modulprüfungen erbracht. Diese Modulprüfungen aber unterscheiden sich in Form und Inhalt wesentlich von den an einzelne Übungen geknüpften Saarbrücker Prüfungen. Ein Abschluss von *learning agreements* ist daher nicht möglich.

UniGR-Mobilität in den MSK-Übungen: Liège, Luxembourg, Metz, Nancy

Auf die Möglichkeit eines UniGR-Studiums von sprachpraktischen Übungen in Liège, Luxembourg und Nancy-Metz wird ausdrücklich hingewiesen. Eine derartige Gestaltung der europäischen Dimension des Studiums ist formal weiterhin möglich und im Sinne der Erweiterung interkultureller Kompetenzen und komplementärer akademischer Impulse in höchstem Maße sinnvoll.

### Übergangs- und Schlussbestimmungen

Vertrauensschutz: Bei bereits als Prüfungsleistungen anerkannten Prüfungsvorleistungen aus den MSK-Übungen der Universität Trier gelten die o.g. Passungsprobleme und formalen Mängel als geheilt. Dies gilt auch für Prüfungsvorleistungen, die auf der Basis gültiger *learning agreements* im WS 2015/16 erbracht wurden.

Kulanz: Im Wege der Kulanz werden für das Sommersemester 2016 für Studierende, die sich in ihren Planungen bereits auf ein UniGR-Studium von MSK-Übungen an der Universität Trier eingestellt haben, bis 13. Mai 2016 letztmalig *learning agreements* geschlossen.

21.03.2016

Im Auftrag  
Dr. Florian Henke  
Studiendirektor i. H.